

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/9959
12 December 1974
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Двадцать девятая сессия
Пункт 38 повестки дня

БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

Доклад Специального политического комитета

Докладчик: Г-н Хассан АБДУЛДЖАЛИЛ (Индонезия)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 5	
II. ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ	6 - 19	
A. Проект резолюции A/SPC/L.316	6 - 8	
B. Проект резолюции A/SPC/L.317	9 - 10	
C. Проект резолюции A/SPC/L.318/Rev.1	11 - 15	
D. Проект резолюции A/SPC/L.319	16 - 17	
E. Проект резолюции A/SPC/L.320	18 - 19	
III. РЕКОМЕНДАЦИИ СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА	20	

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный:

"Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ:

- a) доклад Генерального комиссара;
- b) доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;
- c) доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины;
- d) доклад Генерального секретаря"

был включен в предварительную повестку дня двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

2. На своем 2236-м пленарном заседании 21 сентября 1974 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Специальному политическому комитету для рассмотрения и представления доклада.

3. Специальный политический комитет рассмотрел этот пункт на своих 941-м-947-м заседаниях в период с 29 ноября по 6 декабря. Комитет рассмотрел следующие документы:

- a) доклад Генерального комиссара БАПОР за год, закончившийся 30 июня 1974 года 1/;
- b) доклад Генерального секретаря во исполнение резолюции 3089 С (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1973 года (A/9740);
- c) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины в соответствии с резолюцией 3089 В (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1973 года (A/9789);
- d) доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, представленный в соответствии с резолюцией 3090 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1973 года (A/9815 и Corr.1);

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, дополнение № 13 (A/9613).

/...

е) записка Генерального комиссара БАПОР о пересмотренной бюджетной смете на 1974 и 1975 годы (A/SPC/172 и Corr.1).

4. Специальный политический комитет начал рассмотрение этого пункта 29 ноября, заслушав заявления Генерального комиссара БАПОР, который представил свой доклад, и представителя Норвегии, Докладчика Рабочей группы по вопросу финансирования БАПОР, который представил доклад Рабочей группы.

5. В ходе рассмотрения этого пункта Специальному политическому комитету были представлены пять проектов резолюций, как указано в разделе II ниже.

II. ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ

A. Проект резолюции A/SPC/L.316

6. На 945-м заседании 5 декабря представитель Индии представил проект резолюции (A/SPC/L.316), озаглавленный "Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ", авторами которого являлись Австрия, Афганистан, Бельгия, Гана, Индия, Индонезия, Иран, Колумбия, Малайзия, Новая Зеландия, Сингапур, Федеративная Республика Германии, Филиппины, Финляндия, Швеция и Югославия, к которым впоследствии присоединилась Дания.

7. 4 декабря Генеральный секретарь, в соответствии с правилом 153 правил процедуры, представил Комитету заявление (A/SPC/L.321) об административных и финансовых последствиях проекта резолюции.

8. На 947-м заседании 6 декабря Комитет принял этот проект резолюции без голосования (см. пункт 20 ниже, проект резолюции I).

B. Проект резолюции A/SPC/L.317

9. На 945-м заседании 5 декабря представитель Соединенных Штатов Америки внес на рассмотрение проект резолюции (A/SPC/L.317), который был представлен его делегацией в тот же день.

10. На 947-м заседании 6 декабря Комитет принял этот проект резолюции 106 голосами при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, (см. пункт 20 ниже, проект резолюции II A).

C. Проект резолюции A/SPC/L.318/Rev.1

11. На 946-м заседании 5 декабря представитель Норвегии внес на рассмотрение проект резолюции (A/SPC/L.318), авторами которого являлись Дания, Исландия, Норвегия, Финляндия и Швеция.

/...

12. На том же заседании представитель Норвегии от имени авторов сообщил о следующих изменениях в проекте резолюции (A/SPC/L.318/Rev.1):

а) во втором пункте преамбулы были опущены слова "и затрат на выплату пенсий" из текста, который в первоначальном виде гласил следующее:

"отмечая, что ввиду критического финансового положения БАПОР финансирование за счет добровольных взносов расходов на оклады и затрат на выплату пенсий международному персоналу, нанимаемому БАПОР, ограничивает сумму, остающуюся для покрытия местных расходов,";

б) в постановляющем пункте были опущены слова "и затраты на выплату пенсий", а слова "в течение срока действия мандата БАПОР" были добавлены к тексту, который в первоначальном виде гласил:

"постановляет, что расходы на оклады и затраты на выплату пенсий международному персоналу, состоящему на службе в БАПОР, которые в ином случае покрывались бы за счет добровольных взносов, с 1 января 1975 года должны финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций".

13. 5 декабря Генеральный секретарь, в соответствии с правилом 153 правил процедуры, представил Комитету заявление (A/SPC/L.322) об административных и финансовых последствиях пересмотренного проекта резолюции.

14. На 947-м заседании 6 декабря Секретарем Комитета было сделано дополнительное заявление об административных и финансовых последствиях проекта резолюции.

15. На том же заседании Комитет принял этот проект резолюции без голосования (см. пункт 20 ниже, проект резолюции II B).

D. Проект резолюции A/SPC/L.319

16. На 945-м заседании 5 декабря представитель Швеции внес на рассмотрение проект резолюции (A/SPC/L.319), авторами которого являлись Австрия, Бельгия, Гана, Греция, Индия, Иран, Ирландия, Италия, Канада, Нидерланды, Норвегия, Тринидад и Тобаго, Федеративная Республика Германии, Финляндия, Швеция, Югославия и Япония, к которым впоследствии присоединились Дания и Малайзия.

17. На 947-м заседании 6 декабря Комитет принял этот проект резолюции без голосования (см. пункт 20 ниже, проект резолюции II C).

/...

Е. Проект резолюции A/SPC.L.320

18. На 945-м заседании 5 декабря представитель Объединенной Республики Танзания внес на рассмотрение проект резолюции (A/SPC/L.320), авторами которого являлись Афганистан, Малайзия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан и Югославия, к которым впоследствии присоединились Гвинея, Германская Демократическая Республика, Замбия, Индия, Индонезия, Конго, Мали, Сенегал и Уганда.

19. На 947-м заседании 6 декабря в результате поименного голосования этот проект резолюции был принят 97 голосами против 5 при 15 воздержавшихся (см. пункт 20 ниже, проект резолюции II D). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Верхняя Вольта, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Греция, Дагомея, Дания, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кувейт, Кхмерская Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Филиппины, Финляндия, Франция, Чад, Чехословакия, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Боливия, Израиль, Коста-Рика, Никарагуа, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Венесуэла, Гаити, Гватемала, Исландия, Канада, Люксембург, Малави, Нидерланды, Норвегия, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Федеративная Республика Германии, Чили.

/...

III. РЕКОМЕНДАЦИИ СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА

20. Специальный политический комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2656 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2728 (XXV) от 15 декабря 1970 года, 2791 (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 2964 (XXVII) от 13 декабря 1972 года и 3090 (XXVIII) от 7 декабря 1973 года,

рассмотрев доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ 2/,

принимая во внимание годовой доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1973 года по 30 июня 1974 года 3/,

будучи глубоко озабочена по поводу тревожного финансового положения Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, ставящего под непосредственную угрозу основные минимальные услуги, предоставляемые палестинским беженцам,

подчеркивая настоятельную необходимость в чрезвычайных усилиях для поддержания, по крайней мере на нынешнем минимальном уровне, деятельности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ,

1. выражает удовлетворение деятельностью Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;

2/ A/9815.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, дополнение № 13 (A/9613).

/...

2. с удовлетворением принимает к сведению доклад Рабочей группы;

3. предлагает Рабочей группе в сотрудничестве с Генеральным секретарем и Генеральным комиссаром продолжать свои усилия по финансированию Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в течение еще одного года;

4. просит Генерального секретаря предоставить необходимые услуги и помощь Рабочей группе для проведения ее работы.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

А

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3089 В(XXVIII) от 7 декабря 1973 года и на все предыдущие упомянутые в ней резолюции, включая резолюцию 194 (III) от 11 декабря 1948 года,

принимая к сведению годовой доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1973 года по 30 июня 1974 года 4/,

1. отмечает с глубоким сожалением, что репатриация беженцев или выплата им компенсации, как это предусматривается в пункте II резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи не были осуществлены, что не достигнуто существенного прогресса в Программе устройства беженцев путем репатриации или расселения, утвержденной Генеральной Ассамблеей в пункте 2 резолюции 513 (VI) от 26 января 1952 года, и что поэтому положение беженцев продолжает вызывать серьезную озабоченность;

2. выражает благодарность Генеральному комиссару и персоналу Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за их непрерывные добросовестные усилия по предоставлению основных услуг палестинским беженцам, и специализированным учреждениям и частным организациям за их ценную работу по оказанию помощи беженцам;

4/ Там же.

3. отмечает с сожалением, что Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины оказалась неспособной найти средства достижения прогресса в выполнении пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, и просит Комиссию прилагать непрерывные усилия, направленные на выполнение этого пункта 11, и представить в надлежащее время доклад, но не позднее 1 октября 1975 года;

4. обращает внимание на беспрецедентную серьезность финансового положения Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, как указывается в докладе Генерального комиссара;

5. отмечает с озабоченностью, что, несмотря на успешные и заслуживающие одобрения усилия Генерального комиссара получить дополнительные взносы, которые покрыли серьезный бюджетный дефицит прошлого года, этот повышенный уровень поступлений в Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ не достигнет средств, необходимых для покрытия основных бюджетных потребностей в предстоящем году;

6. призывает все правительства в качестве неотложной меры приложить самые энергичные усилия для удовлетворения предполагаемых потребностей Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, особенно в свете бюджетного дефицита, указанного в докладе Генерального комиссара, и поэтому настоятельно призывает правительства, не вносящие взносы, сделать таковые и правительства, уже сделавшие взносы, рассмотреть вопрос об увеличении их взносов;

7. постановляет продлить мандат Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ до 30 июня 1978 года, без ущерба для положений пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи.

В

Генеральная Ассамблея,

признав продолжающуюся ответственность Организации Объединенных Наций по отношению к палестинским беженцам путем продления мандата Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ на новый трехлетний период, начиная с 1 июля 1975 года,

отмечая, что при критическом финансовом положении Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ финансирование за счет добровольных

/...

взносов расходов на зарплату международному персоналу, находящемуся на службе Агентства, ограничивает сумму, остающуюся для покрытия местных расходов,

отмечая также, что Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирная организация здравоохранения представляют Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ международный персонал на возмещаемой основе,

постановляет, что расходы на зарплату международному персоналу, находящему на службе Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, которые в ином случае покрывались бы за счет добровольных взносов, с 1 января 1975 года должны финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в течение срока действия мандата Агентства.

С

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 года, 2341 В (XXII) от 19 декабря 1967 года, 2452 С (XXIII) от 19 декабря 1968 года, 2535 С (XXIV) от 10 декабря 1969 года, 2672 В (XXV) от 8 декабря 1970 года, 2792 В (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 2963 В (XXVII) от 13 декабря 1972 года и 3089 А (XXVIII) от 7 декабря 1973 года,

принимая к сведению годовой доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1973 года по 30 июня 1974 года 5/,

будучи озабочена тем, что страдания людей, вызванные военными действиями на Ближнем Востоке в июне 1967 года, продолжаются,

1. вновь подтверждает свои резолюции 2252 (ES-V) 2341 В (XXII), 2452 С (XXIII), 2535 С (XXIV) 2672 В (XXV) 2792 В (XXVI), 2963 В (XXVII) и 3089 А (XXVIII);

2. одобряет, учитывая цели упомянутых резолюций, усилия Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, направленные на продолжение оказывания гуманитарной помощи, насколько это практически осуществимо, на чрезвычайной основе и в качестве временной меры, другим лицам в данном районе, которые в результате военных действий в июне 1967 года являются в настоящее время перемещенными лицами и серьезно нуждаются в постоянной помощи;

5/ Там же.

/...

3. настоятельно призывает все правительства, организации и отдельных лиц делать щедрые взносы в указанные выше цели Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и другим межправительственным и неправительственным заинтересованным организациям.

D

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности от 14 июня 1967 года,

ссылаясь также на свои резолюции 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 года, 2452 A (XXIII) от 19 декабря 1968 года, 2535 B (XXIV) от 10 декабря 1969 года, 2672 D (XXV) от 8 декабря 1970 года, 2792 E (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 2963 C и D (XXVII) от 13 декабря 1972 года и 3089 C (XXVIII) от 7 декабря 1973 года,

подчеркивая необходимость полного осуществления вышеупомянутых резолюций,

рассмотрев доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ 6/ и доклад Генерального секретаря от 17 сентября 1974 года 7/,

отмечая, что израильские оккупационные власти по-прежнему принимают меры, препятствующие возвращению перемещенного населения в свои дома и лагеря в оккупированных территориях, включая изменения физической и демографической структуры оккупированных территорий путем выселения жителей, перемещения населения, разрушения городов, деревень и домов и создания израильских поселений, в нарушение положений Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года 8/, а также соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая, что она считает эти меры не имеющими силы,

отмечая также, что израильские вооруженные силы неоднократно нападали на лагеря беженцев и что налеты привели к большим жертвам и значительному ущербу, нанесенному жилищам беженцев и сооружениям Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ,

6/ Там же.

7/ A/9740.

8/ United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 973.

/...

1. вновь подтверждает право перемещенных жителей на возвращение в свои дома и лагеря и сожалеет по поводу отказа израильских властей принять меры к их возвращению;
 2. вновь призывает Израиль немедленно:
 - a) принять меры для возвращения перемещенных жителей;
 - b) прекратить осуществление всех мер, препятствующих возвращению перемещенных жителей, включая меры, затрагивающие физическую и демографическую структуру оккупированных территорий;
 3. вновь обращается с призывом к Израилю немедленно:
 - a) принять эффективные меры для возвращения упомянутых беженцев в лагерь, из которых они были выселены в полосе Газы, и предоставить необходимые жилища для их расселения;
 - b) прекратить дальнейшее выселение беженцев и разрушение их жилищ;
 4. выражает сожаление по поводу нападения израильских вооруженных сил на лагерь беженцев и призывает Израиль немедленно прекратить такие нападения;
 5. просит Генерального секретаря, после консультаций с Генеральным комиссаром Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, как можно скорее и по мере возникновения необходимости, но в любом случае не позже дня открытия тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи, представить доклад о соблюдении и осуществлении Израилем пунктов 2, 3 и 4 настоящей резолюции.
-